



A Sysmex Group Company



Mode d'emploi

RÉF : LPH 101-S / LPH 101

IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe



RÉSERVÉ À UNE UTILISATION PROFESSIONNELLE



www.cytocell.com

Plus d'informations et d'autres langues disponibles sur www.ogt.com

Limitations

Ce dispositif est destiné à détecter les réorganisations avec points de cassure dans la région liée par les clones rouges et verts de cet ensemble de sondes, qui comprennent les régions *IGH* et *MAF*. Il est possible que les points de cassure situés hors de cette région ou les variantes de réorganisation entièrement contenues dans cette région ne soient pas détectés par ce produit.

Ce test ne convient pas aux applications suivantes : diagnostic autonome, dépistage prénatal, dépistage basé sur la population, test auprès du patient ou autotest. Ce produit est destiné à une utilisation professionnelle en laboratoire uniquement : tous les résultats doivent être interprétés par un personnel qualifié qui saura tenir compte d'autres résultats de tests pertinents.

Ce produit n'a pas été validé pour une utilisation sur des échantillons ou des maladies non spécifiés dans l'utilisation prévue.

La création de rapports et l'interprétation des résultats de la FISH doivent être conformes aux pratiques professionnelles de référence et tenir compte d'autres informations cliniques et diagnostiques. Ce kit est destiné à compléter d'autres tests diagnostiques de laboratoire, et aucune mesure thérapeutique ne doit être débutée sur la seule base du résultat de la FISH.

Le non-respect du protocole peut affecter les performances du produit et entraîner des faux positifs/négatifs.

Ce kit n'a pas été validé pour d'autres applications que celles indiquées dans ce document.

Utilisation prévue

CytoCell IGH/MAF Translocation, Dual Fusion Probe est un test qualitatif non automatisé d'hybridation *in situ* par fluorescence (FISH) utilisé pour détecter les réorganisations chromosomiques entre la région 14q32.3 du chromosome 14 et la région 16q23 du chromosome 16 dans des suspensions cellulaires d'origine hématologique fixées dans une solution de Carnoy (3:1 méthanol/acide acétique) provenant de patients atteints d'un myélome multiple (MM) suspecté ou confirmé.

Indications

Ce produit est conçu comme complément à d'autres analyses cliniques et histopathologiques dans le cadre d'un parcours diagnostique et clinique reconnu, pour lequel il est important de connaître l'état de la translocation *IGH-MAF* pour la prise en charge clinique.

Principe du test

L'hybridation *in situ* par fluorescence (FISH) permet de détecter des séquences d'ADN sur des chromosomes en métaphase ou dans les noyaux interphasiques d'échantillons cytogénétiques fixés. Cette technique utilise des sondes ADN qui s'hybrident à des chromosomes entiers ou à des séquences uniques spécifiques, et complète l'analyse cytogénétique en bandes G. Cette technique peut désormais être utilisée comme outil d'investigation essentiel dans l'analyse prénatale, hématologique, ainsi que dans l'analyse chromosomique des tumeurs solides. Après fixation et dénaturation, l'ADN cible est disponible pour l'anneau à une sonde ADN comportant une séquence complémentaire, dénaturée de façon similaire et marquée par fluorescence. Après l'hybridation, la sonde ADN non liée et non liée spécifiquement est retirée et l'ADN est contre-coloré pour la visualisation. Un microscope à fluorescence permet alors la visualisation de la sonde hybridée sur le matériel cible.

Informations sur les sondes

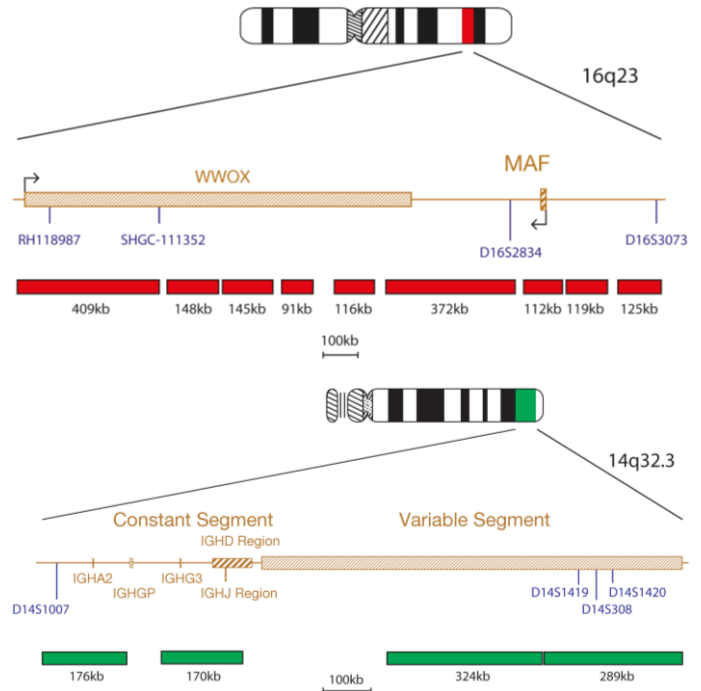
Le gène *MAF* (*facteur de transcription MAF bZIP*) est situé sur 16q23 et *IGH* (*locus des chaînes lourdes d'immunoglobuline*) sur 14q32.3. Environ 50 à 60 % des cas de myélome multiple (MM) sont associés à des translocations impliquant *IGH* et un partenaire parmi les suivants : *CCND1*, *NSD2* (*WHSC1*) et *FGFR3*, *CCND3*, *MAF* ou *MAFB*¹. La translocation t(14;16)(q32.3;q23) est une translocation récurrente observée dans 2 à 10 % des cas de MM¹.

La majorité des points de cassure se produit sur le dernier intron de *WWOX* (*oxydoréductase contenant un domaine WW*), sur une région centromérique du *MAF*. Ces points de cassure ont un double impact, ils positionnent l'amplificateur d'*IGH* à proximité de *MAF* et perturbent le gène *WWOX*². Le profil d'expression génétique des lignées cellulaires du myélome a révélé que *MAF* entraîne la transactivation de la cycline D2 (un promoteur de la progression du cycle cellulaire), favorisant ainsi la prolifération des cellules du myélome³.

Selon la littérature, les patients atteints de MM et porteurs de la t(14;16) semblent avoir une issue clinique plus agressive^{4,5}.

Caractéristiques des sondes

MAF, 16q23, Rouge
IGH, 14q32.3, Vert



IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe est composé du mélange de sonde *IGH*, marqué en vert et couvrant des parties des segments constants, J, D et variables du gène *IGH* et du mélange de sonde *MAF*, marqué en rouge, qui couvre le gène *MAF* et ses régions flanquantes, ainsi que le gène *WWOX*.

Matériel fourni

Sonde : 50 µl par flacon (5 tests) ou 100 µl par flacon (10 tests)

Les sondes sont fournies préalablement mélangées à une solution d'hybridation (formamide, sulfate de dextrane, solution saline de citrate de sodium (SSC)) et sont prêtes à l'emploi.

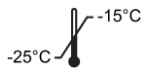
Contre-coloration : 150 µl par flacon (15 tests)

La contre-coloration DAPI/antifade est utilisée (ES : 0,125 µg/ml DAPI (4,6-diamidino-2-phénylindole)).

Avertissements et précautions

- Utilisation réservée au diagnostic *in vitro*. Exclusivement réservé à un usage professionnel.
- Le port de gants est obligatoire lors de la manipulation de sondes ADN et de contre-coloration DAPI.
- Les mélanges de sonde contiennent du formamide, un agent tératogène. Ne pas respirer les vapeurs et éviter tout contact cutané. Ce produit doit être manipulé avec précaution : le port de gants et d'une blouse de laboratoire est obligatoire.
- La coloration DAPI est potentiellement cancérigène. Ce produit doit être manipulé avec précaution : le port de gants et d'une blouse de laboratoire est obligatoire.
- Les matériaux dangereux doivent être éliminés conformément aux directives de votre établissement relatives à l'élimination des déchets dangereux.
- Les opérateurs doivent pouvoir distinguer les couleurs rouge, bleue et verte.
- Le non-respect du protocole spécifié et des instructions sur les réactifs peut affecter les performances du produit et entraîner des faux positifs/négatifs.
- La sonde ne doit pas être diluée ou mélangée avec d'autres sondes.
- La non-utilisation de 10 µl de sonde durant l'étape de pré-dénaturation du protocole peut affecter les performances et entraîner des faux positifs/négatifs.

Conservation et manipulation



Le kit doit être conservé entre -25 °C et -15 °C au congélateur jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette du kit. La sonde et les flacons de contre-coloration doivent être conservés dans l'obscurité.



La sonde reste stable pendant les cycles de congélation/décongélation qui interviennent dans le cadre d'une utilisation normale (un cycle correspond au retrait puis au remplacement de la sonde dans le congélateur). Elle est photo stable jusqu'à 48 heures après une exposition continue à la lumière. Il est essentiel de limiter l'exposition aux variations de lumière et de température.

Équipement et matériel nécessaires non fournis

L'équipement utilisé doit être calibré :

1. Plaque chauffante (avec plaque solide et contrôle précis de la température jusqu'à 80 °C)
2. Micropipettes calibrées de volume variable et embouts de 1 µl à 200 µl
3. Bain-marie avec contrôle précis de la température à 37 °C et 72 °C
4. Tube pour microcentrifugeuse (0,5 ml)
5. Microscope à fluorescence (consulter la section Recommandations relatives à la microscopie à fluorescence)
6. Microscope à contraste de phase
7. Bocaux Coplin propres en plastique, céramique ou verre réfractaire
8. Forceps
9. pH-mètre calibré (ou bandelettes de pH pouvant mesurer un pH de 6,5 à 8,0)
10. Récipient humidifié
11. Huile d'immersion de l'objectif du microscope à fluorescence
12. Centrifugeuse de paillasse
13. Lames pour microscope
14. Lamelles couvre-objet de 24 x 24 mm
15. Minuteur
16. Incubateur à 37 °C
17. Colle à base de caoutchouc
18. Agitateur vortex
19. Éprouvettes graduées
20. Agitateur magnétique
21. Thermomètre calibré

Équipement en option non fourni

1. Chambre de séchage cytogénétique

Réactifs nécessaires, mais non fournis

1. Solution saline de citrate de sodium (SSC) x20
2. Éthanol à 100 %
3. Tween-20
4. Hydroxyde de sodium (NaOH) 1 M
5. Acide chlorhydrique (HCl) 1 M
6. Eau purifiée

Recommandations relatives à la microscopie à fluorescence

Utiliser une lampe à mercure de 100 watts ou un équivalent, et des objectifs plans apochromatiques à immersion dans l'huile x60/63 ou x100 pour une visualisation optimale. Les fluorophores utilisés pour cet ensemble de sondes excitent et émettent les longueurs d'onde suivantes :

| Fluorophore | Excitation _{max.} [nm] | Émission _{max.} [nm] |
|-------------|---------------------------------|-------------------------------|
| Vert | 495 | 521 |
| Rouge | 596 | 615 |

Vérifier que les filtres d'excitation et d'émission appropriés couvrant les longueurs d'onde indiquées ci-dessus sont installés dans le microscope. Utiliser un filtre passe-bande triple DAPI/spectre vert/spectre rouge ou un filtre passe-bande double pour spectre vert/rouge pour une visualisation simultanée optimale des fluorophores verts et rouges.

Vérifier le microscope à fluorescence avant utilisation pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Utiliser de l'huile d'immersion adaptée à la microscopie à fluorescence et formulée pour une auto-fluorescence faible. Éviter de mélanger la solution DAPI/antifade avec l'huile d'immersion pour microscope, car cela aura pour effet d'obscurcir les signaux. Suivre les recommandations du fabricant concernant la durée de vie de la lampe et l'ancienneté des filtres.

Préparation de l'échantillon

Ce kit est conçu pour être utilisé sur des suspensions cellulaires d'origine hématologique fixées dans une solution de Carnoy (3:1 méthanol/acide acétique), et préparées conformément aux directives du laboratoire ou de l'établissement. Préparer des échantillons séchés à l'air sur des lames pour microscope, conformément aux procédures cytogénétiques de référence. Le manuel *Cytogenetics Laboratory Manual* de l'AGT contient des recommandations sur le prélèvement des spécimens, la mise en culture, le recueil et la préparation des lames⁷.

Préparation des solutions

Solutions d'éthanol

Diluer de l'éthanol à 100 % avec de l'eau purifiée en respectant les proportions suivantes, puis mélanger soigneusement :

- Éthanol à 70% : 7 volumes d'éthanol à 100 % pour 3 volumes d'eau purifiée
- Éthanol à 85 % : 8,5 volumes d'éthanol à 100 % pour 1,5 volumes d'eau purifiée

Les solutions peuvent être conservées jusqu'à 6 mois à température ambiante dans un contenant hermétique.

Solution SSC x2

Diluer un volume de solution SSC x20 avec 9 volumes d'eau purifiée et mélanger soigneusement. Vérifier le pH et l'ajuster à 7,0 à l'aide de NaOH ou de HCl si nécessaire. La solution peut être conservée jusqu'à 4 semaines à température ambiante dans un contenant hermétique.

Solution SSC x0,4

Diluer un volume de solution SSC x20 avec 49 volumes d'eau purifiée et mélanger soigneusement. Vérifier le pH et l'ajuster à 7,0 à l'aide de NaOH ou de HCl si nécessaire. La solution peut être conservée jusqu'à 4 semaines à température ambiante dans un contenant hermétique.

SSC x2, solution Tween-20 à 0,05 %

Diluer un volume de solution SSC x20 avec 9 volumes d'eau purifiée. Ajouter 5 µl de Tween-20 pour 10 ml et mélanger soigneusement. Vérifier le pH et l'ajuster à 7,0 à l'aide de NaOH ou de HCl si nécessaire. La solution peut être conservée jusqu'à 4 semaines à température ambiante dans un contenant hermétique.

Protocole FISH

(Remarque : limiter en tout temps l'exposition de la sonde et de la contre-coloration à la lumière du laboratoire.)

Préparation des lames

1. Déposer une goutte d'échantillon cellulaire sur une lame pour microscope en verre. Laisser sécher. (**Facultatif, en cas d'utilisation d'une chambre de séchage cytogénétique** : les gouttes doivent être appliquées sur les lames à l'aide d'une chambre de séchage cytogénétique. La chambre doit fonctionner à environ 25 °C avec un taux d'humidité de 50 % pour garantir l'application optimale de l'échantillon cellulaire. En l'absence de chambre de séchage cytogénétique, une hotte aspirante peut être utilisée.)
2. Immerger la lame dans SSC x2 pendant 2 minutes à température ambiante (TA) sans agitation.
3. Déshydrater par une série de bains d'éthanol (70 %, 85 % et 100 %), pendant 2 minutes à TA à chaque fois.
4. Laisser sécher.

Pré-dénaturation

5. Retirer la sonde du congélateur et la laisser se réchauffer à TA. Centrifuger rapidement les tubes avant utilisation.
6. Vérifier que la solution de la sonde est mélangée de façon homogène à l'aide d'une pipette.
7. Prélever 10 µl de sonde par test et transférer ce volume dans un tube de microcentrifugeuse. Replacer rapidement le reste de la sonde dans le congélateur.
8. Mettre la sonde et la lame de l'échantillon à préchauffer à 37 °C (+/- 1 °C) sur la plaque chauffante pendant 5 minutes.
9. Appliquer 10 µl de mélange de sonde sur l'échantillon cellulaire et appliquer soigneusement une lamelle couvre-objet. Sceller avec de la colle à base de caoutchouc et laisser la colle sécher complètement.

Dénaturation

10. Dénaturer l'échantillon et la sonde simultanément en chauffant la lame sur une plaque chauffante à 75 °C (+/- 1 °C) pendant 2 minutes.

Hybridation

11. Placer la lame dans un contenant humide et opaque à 37 °C (+/- 1 °C) toute la nuit.

Lavages post-hybridation

12. Retirer le DAPI du congélateur et la laisser se réchauffer à TA.
13. Retirer soigneusement la lamelle couvre-objet et toutes les traces de colle.
14. Immerger la lame dans SSC x0,4 (pH 7,0) à 72 °C (+/- 1 °C) pendant 2 minutes sans agitation.
15. Vider la lame et l'immerger dans SSC x2 et Tween-20 à 0,05 % à TA (pH 7,0) pendant 30 secondes sans agitation.
16. Vider la lame et appliquer 10 µl de DAPI/antifade sur chaque échantillon.
17. Appliquer une lamelle couvre-objet, éliminer les bulles d'air et laisser la couleur se développer dans le noir pendant 10 minutes.
18. Observer avec un microscope à fluorescence (voir **Recommandations relatives à la microscopie à fluorescence**).

Stabilité des lames finalisées

Les lames finalisées restent analysables jusqu'à 1 mois si celles-ci sont conservées dans l'obscurité à TA ou à une température inférieure.

Recommandations de procédure

1. La cuisson et le vieillissement des lames peuvent réduire la fluorescence du signal.
2. L'utilisation d'autres réactifs que ceux fournis ou recommandés par Cytocell Ltd. peut avoir une influence négative sur les conditions d'hybridation.
3. Utiliser un thermomètre calibré pour mesurer la température des solutions, des bains-marie et des incubateurs, car ces températures sont essentielles pour garantir des performances optimales du produit.
4. Les concentrations, le pH et les températures du lavage sont importants, car une stringence faible peut entraîner une liaison non spécifique de la sonde, et une stringence élevée une perte de signal.
5. Une dénaturation incomplète peut entraîner une perte de signal et une dénaturation excessive peut également entraîner une liaison non spécifique.

6. L'hybridation excessive peut entraîner des signaux supplémentaires ou inattendus.
7. Les utilisateurs doivent optimiser le protocole pour leurs propres échantillons avant d'utiliser le test à des fins diagnostiques.
8. Des conditions suboptimales peuvent entraîner une liaison non spécifique qui peut être interprétée de façon erronée comme un signal de la sonde.

Interprétation des résultats

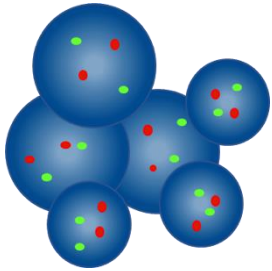
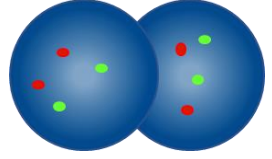
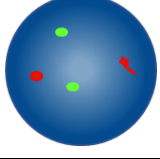
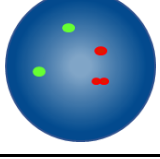
Évaluation de la qualité des lames

La lame ne doit pas être analysée dans les cas suivants :

- Les signaux sont trop faibles pour permettre une analyse avec des filtres uniques. Pour l'analyse, les signaux doivent être clairs, distincts et faciles à évaluer.
- L'analyse est obstruée par un grand nombre de cellules agglutinées ou se chevauchant.
- Plus de 50 % des cellules ne sont pas hybridées.
- Les particules fluorescentes sont trop nombreuses entre les cellules et/ou un halo fluorescent interfère avec le signal. Une lame optimale comporte un arrière-plan sombre ou noir et propre.
- Les bords des noyaux cellulaires ne peuvent pas être distingués et ne sont pas intacts.

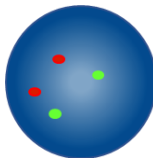
Directives d'analyse

- Chaque échantillon doit être analysé et interprété par deux analystes. Toute différence doit être évaluée par un troisième analyste.
- Chaque analyste doit être qualifié conformément aux normes nationales reconnues.
- Chaque analyste doit évaluer indépendamment 100 noyaux pour chaque échantillon. Le premier analyste doit commencer l'analyse par le côté gauche de la lame et le deuxième par le côté droit.
- Chaque analyste doit consigner ses résultats dans des fiches distinctes.
- Seuls les noyaux intacts doivent être analysés. Les noyaux se chevauchant, agglutinés ou couverts par des débris cytoplasmiques ou associés à un degré élevé d'auto-fluorescence ne doivent pas être analysés.
- Éviter les zones présentant des débris cytoplasmiques trop nombreux ou une hybridation non spécifique.
- L'intensité du signal peut varier, même avec un seul noyau. Dans ce cas, utiliser des filtres uniques et/ou ajuster le plan focal.
- Le signal peut apparaître diffus si les conditions sont suboptimales. Si deux signaux de la même couleur se touchent, ou si la distance qui les sépare est inférieure à la largeur de deux signaux, ou lorsqu'un brin ténu connecte les deux signaux, ils doivent être comptés comme un seul et même signal.
- Si le caractère analysable d'une cellule est incertain, ne pas l'analyser.

| Directives d'analyse | |
|---|---|
|  | Ne pas compter les noyaux trop proches pour en déterminer les limites. |
|  | Ne pas compter les noyaux qui se chevauchent, lorsque les surfaces des deux noyaux ne sont pas visibles. |
|  | Compter comme deux signaux rouges et deux signaux verts, si l'un des deux signaux rouges est diffus. |
|  | Compter comme deux signaux rouges et deux signaux verts, si l'espace d'un signal rouge est inférieur à la largeur de deux sondes. |

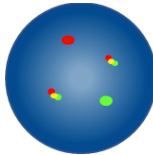
Résultats attendus

Séquence de signaux normaux attendue



Pour une cellule normale, deux signaux rouges et deux signaux verts (2R, 2V) sont attendus.

Séquence de signaux anormaux attendue



Dans une cellule présentant une translocation t(14;16)(q32.3;q23), la séquence de signaux attendue correspond à un signal rouge, un signal vert et deux signaux de fusion (1R, 1V, 2F).

D'autres séquences de signaux sont possibles pour les spécimens aneuploïdes/déséquilibrés. Veuillez noter qu'en présence d'autres réorganisations d'IGH, à l'exception de la translocation IGH/MAF, le signal d'IGH vert peut sembler divisé.

Réactivité croisée connue

La sonde verte d'IGH peut montrer une hybridation croisée avec 15q11.2 et 16p11.2.

Signalement des événements indésirables

Si vous pensez que ce dispositif a rencontré un dysfonctionnement ou présente une détérioration de ses performances susceptible d'avoir contribué à un événement indésirable (ex. : retard ou erreur de diagnostic/traitement), vous devez le signaler au fabricant (**courriel** : vigilance@ogt.com).

Si applicable, l'événement doit également être signalé à l'autorité nationale compétente. Vous trouverez une liste des interlocuteurs pour les questions de vigilance à l'adresse suivante : <http://ec.europa.eu/growth/sectors/medical-devices/contacts/>.

Caractéristiques de performances spécifiques

Spécificité analytique

La spécificité analytique est définie comme le pourcentage de signaux qui s'hybrident au locus correct et nulle part ailleurs. Quatre loci chromosomiques dans chacune des vingt cellules en métaphase provenant de cinq échantillons ont été analysés, pour obtenir 400 points de données. L'emplacement de chaque sonde hybridée a été cartographié et le nombre de signaux FISH des chromosomes en métaphase qui se sont hybridés au bon locus a été enregistré.

La spécificité analytique de chaque sonde du kit a été calculée en divisant le nombre de signaux FISH des chromosomes en métaphase hybridés au locus correct par le nombre total de signaux FISH des chromosomes en métaphase hybridés, ce résultat a été multiplié par 100, exprimé en pourcentage et donné avec un intervalle de confiance de 95 %.

Tableau 1. Spécificité analytique d'Aquarius® IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe

| Cible | Nombre de chromosomes en métaphases hybridés | Nombre de locus correctement hybridés | Spécificité analytique | Intervalle de confiance de 95 % |
|---------|--|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------|
| 14q32.3 | 200 | 200 | 100 % | 98,12 % - 100 % |
| 16q23 | 200 | 200 | 100 % | 98,12 % - 100 % |

Sensibilité analytique

La sensibilité analytique correspond au pourcentage de cellules en interphase évaluables dans la séquence de signaux normaux attendue. Un minimum de 200 cellules en interphase a été analysé pour chacun des 25 échantillons de moelle osseuse fixés caryotypiquement normaux ou des échantillons de moelle osseuse négatifs pour un réarrangement d'IGH, et 25 échantillons de cellules CD138+ négatifs pour IGH, donnant un minimum de 5 000 noyaux pour chaque type d'échantillon. Les données de sensibilité ont été analysées en fonction du pourcentage de cellules présentant une séquence de signaux normaux attendue et exprimées en pourcentage avec un intervalle de confiance de 95 %.

Tableau 2. Sensibilité analytique d'IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe

| Type d'échantillon | Critères de sensibilité | Résultat de sensibilité |
|--------------------|-------------------------|-------------------------|
| Moelle osseuse | > 95 % | 97,8 % ± 0,67 % |
| CD138+ | > 95 % | 96,64 % ± 0,78 % |

Caractérisation des valeurs seuils normales

La valeur seuil normale est définie comme le pourcentage de cellules présentant une séquence de signaux faux positifs à partir de laquelle un individu serait considéré comme normal et non compatible avec un diagnostic clinique. Un minimum de 200 cellules en interphase a été analysé pour chacun des 25 échantillons de moelle osseuse fixés caryotypiquement normaux ou des échantillons de moelle osseuse négatifs pour un réarrangement d'IGH et 25 échantillons de cellules CD138+ négatifs pour IGH, donnant un minimum de 5 000 noyaux pour chaque type d'échantillon.

La valeur seuil a été déterminée à l'aide de la fonction β -inverse (BETAINV) dans MS Excel. Elle a été calculée comme le pourcentage de cellules en interphase présentant une séquence de signaux faux positifs en utilisant la limite supérieure d'un intervalle de confiance unilatéral de 95 % de la distribution binomiale dans un échantillon de patient normal.

Tableau 3. Caractérisation des valeurs seuils normales pour d'IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe

| Type d'échantillon | Résultat seuil |
|--------------------|----------------|
| Moelle osseuse | 1,5 % |
| CD138+ | 1,5 % |

Les laboratoires doivent vérifier les valeurs seuils à partir de leurs propres données^{7,8}.

Précision

La précision de ce produit a été mesurée en termes de précision intra-journalière (d'un échantillon sur l'autre), de précision inter-journalière (d'un jour sur l'autre) et de précision inter-lot à site unique (d'un lot sur l'autre).

Trois échantillons ont été utilisés pour évaluer la précision de ce produit : un échantillon de moelle osseuse normale reconstitué (provenant de 25 échantillons individuels), un échantillon de CD138+ normal reconstitué (provenant de 28 échantillons individuels) et un échantillon de CD138+ faiblement positif (2 à 4 fois le seuil du produit, créé en ajoutant un positif connu à l'échantillon CD138+ normal), qui a servi à tester le produit autour du seuil fixé.

Pour établir la précision inter-journalière et intra-journalière, les échantillons ont été évalués sur cinq dates non consécutives, et pour établir la précision lot à lot, trois lots du produit ont été évalués sur quatre répliquats des mêmes échantillons. Les résultats ont été présentés comme la concordance globale avec la classe négative prévue (pour les échantillons négatifs).

Tableau 4. Reproductibilité et précision d'IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe

| Variable | Type d'échantillon | Concordance |
|--|-----------------------------------|-------------|
| Précision inter-journalière et intra-journalière | Moelle osseuse normale (négative) | 100 % |
| | CD138+ normal (négatif) | 100 % |
| | CD138+ faiblement positif | 100 % |
| Précision lot à lot | Moelle osseuse normale (négative) | 100 % |
| | CD138+ normal (négatif) | 100 % |
| | CD138+ faiblement positif | 100 % |

Performance clinique

Pour s'assurer que le produit détecte les réorganisations prévues, les performances cliniques ont été établies à partir de deux études portant sur des échantillons représentatifs de la population à laquelle le produit est destiné : l'une utilisant des spécimens CD138+ et l'autre des spécimens de moelle osseuse. La taille de l'échantillon pour chaque étude était de vingt spécimens, la population cible étant de cinq spécimens positifs pour la fusion IGH-MAF et de quinze spécimens négatifs pour la fusion IGH-MAF. Tous les échantillons ont été anonymisés et randomisés pour éviter tout biais d'analyse. Les résultats ont été comparés au statut connu de l'échantillon. La sonde a correctement identifié l'état des échantillons dans tous les cas.

Les résultats de ces tests ont été analysés afin de fournir des valeurs de sensibilité et de spécificité cliniques et de taux de faux positifs (FPR) pour les signaux positifs, en utilisant une approche unidimensionnelle.

Tableau 5. Performances cliniques d'IGH/MAF v2 Translocation, Dual Fusion Probe

| Variable | Résultat |
|--|----------|
| Sensibilité clinique (taux de vrais positifs, TVP) | 97,3 % |
| Spécificité clinique (taux de vrais négatifs, TVN) | 99,8 % |
| Taux de faux positifs (TFP) = 1 – Spécificité | 0,2 % |

Informations complémentaires

Pour plus d'informations sur le produit, contactez le service d'assistance technique de CytoCell.

Tél. : +44 (0)1223 294048










Courriel : techsupport@cytozell.com

Site web : www.ogt.com

Références

1. Fonseca *et al.*, Cancer Res 2004;64:1546-1558
2. Walker *et al.*, Blood 2013;121(17):3413-3419
3. Chang H *et al.*, Leukemia 2007;21:1572-1574
4. Fonseca *et al.*, Leukemia 2009;23(12):2210-2221
5. Sawyer, Cancer Genetics 2011;204(1):3-12
6. Arsham, MS., Barch, M.J. and Lawce H.J. (eds.) (2017) *The AGT Cytogenetics Laboratory Manual*. New Jersey: John Wiley & Sons Inc.
7. Mascarello JT, Hirsch B, Kearney HM, et al. Section E9 of the American College of Medical Genetics technical standards and guidelines: fluorescence in situ hybridization. Genet Med. 2011;13(7):667-675.
8. Wiktor AE, Dyke DLV, Stupca PJ, Ketterling RP, Thorland EC, Shearer BM, Fink SR, Stockero KJ, Majorowicz JR, Dewald GW. *Preclinical validation of fluorescence in situ hybridization assays for clinical practice*. Genetics in Medicine. 2006;8(1):16-23.

Guide des symboles

| | |
|---|---|
| RÉF | fr : Numéro de référence |
|  | fr : Dispositif médical de diagnostic <i>in vitro</i> |
|  | fr : Numéro de lot |
|  | fr : Consulter le mode d'emploi |
|  | fr : Fabricant |
|  | fr : Date de péremption |
|  | fr : Limite de température |
|  | fr : Tenir à l'abri de la lumière du soleil |
|  | fr : Quantité suffisante pour <n> tests |
|  | fr : Contenu |

Brevets et marques déposées

CytoCell est une marque déposée de Cytozell Ltd.

Cytozell Ltd.
Oxford Gene Technology,
418 Cambridge Science Park,
Milton Road,
Cambridge, CB4 0PZ, UK
Tél. : +44(0)1223 294048
Fax : +44(0)1223 294986
Courriel : probes@cytozell.com
Site web : www.ogt.com

